

ация переходит некую грань, которая отделяет повседневное от не-повседневного.

Вообще для писателя характерно осознание обыденности как создающего фактора, он воспринимает обыденность как фундаментирующее начало человеческой жизни. Обращаясь к обыденному, Гришковец создаёт такую картину мира, в которой стремления людей, их мечтания, фантазии, сомнения, реакции на частные и общие события, воспоминания о прошлом, индивидуальные представления о будущем – оказываются доминирующими. К примеру, в сценарии художественного фильма «Сатисфакция» действие происходит в относительно большом областном городе. Главный герой Саша возглавляет строительную компанию.

В течение дня он решает разнообразные рабочие проблемы, но важным для него окажется решение совсем не простого личного дела. Заглавие киносценария указывает на то, каким образом он пытается это дело прояснить – сатисфакция здесь как поединок, дуэль. Здесь следует заметить, что Гришковец своих героев в независимости от того, сколько каждому из них лет (может быть, и 27 как в «Рубашке», и 32 как в «Асфальте», и 45 как в «Сатисфакции») называет по имени так, как называли бы их друзья – не Михаил, но Миша; не Александр, но Саша... Это обстоятельство позволило, например, известному литературному критику Павлу Басинскому назвать свой небольшой ироничный очерк об «Асфальте» – «Наш ласковый Миша».

Кроме того, персонажи, далекие от «ближнего круга» главного героя, именуются иначе, официально – либо по фамилии, либо по имени отчеству. Думается, что для писателя такое название героев важно: эти домашние имена делают героев более ранимыми, более чувствительными, в большей степени приближенными к читателю. Тем более к ним так обращаются только друзья и члены семьи. Уже в первых эпизодах киносценария мы сталкиваемся с ситуацией, когда в контекст повседневности вклинивается на какое-то время ситуация не-повседневности.

В строительную компанию, которой руководит Саша, приходит молодой человек: «Он явно взволнован, по всему видно, что визит сюда для него необычайно важен: вот он сидит в автобусе (в идеально отглаженном костюме, галстук, у него в руках заранее подготовленная речь-обращение, которую он разве что не учит наизусть), вот он в офисном здании (сначала заходит в туалет, чтобы смахнуть пыль с обуви, даже смотрит в зеркало – не прилипло ли что к зубам), вот он открывает дверь и входит в конференц-зал».

Если для собравшихся здесь ситуация ежедневной утренней «летучки» обыденна, то для молодого человека, прибывшего сюда из Комитета по делам молодежи и явно с просьбой о деньгах для какого-нибудь важного проекта, выходит за пределы обыденного. Это видно и по тому, как он говорит и забывает все выученные в автобусе слова. Перед нами проходят три модели перехода от повседневного к не-повседневному – это важная встреча, решающая судьбу будущего проекта; это своеобразный поединок-наказание (причём здесь совершенно ясно кто прав, а кто виноват, и зрители-читатели как правило на стороне Саши и несколько не сочувствуют Болдыреву); это подготовка к празднику и будущий праздник.

Для самого важного в этот день перехода герой выбирает второй вариант. Сатисфакция как дуэль, поединок между Сашей и Димой объясняется вполне банальной ситуацией любовного треугольника, которая, несмотря на свою тривиальность, переживается участниками треугольника болезненно, здесь можно даже говорить о некоем психологическом сломе, надрыве [4].

Подготовка зрителя-читателя к этому итоговому поединку происходит постепенно, от одной невзначай брошенной фразы к другой. Эти переходы от повседневного к не-повседневному важны Гришковцу для формирования образа личности, для создания художественного мира: как частный человек в своей частной жизни вписывается в картину мира, оформленную в своём сознании (здесь речь может идти как об эпизодах публичной жизни человека, так и о его приватной, домашней жизни); и как частный человек в своей обыденной практике сталкивается (порой трагически) с очевидным несоответствием собственного представления о мире с его объективной сущностью: «Если рассматривать жизнь как череду переживаний, а именно таким образом я и хочу её рассматривать, то выясняется, что в жизни этих самых переживаний случается много больше, чем заметных событий. Событий в биографическом смысле». [4]

Такие факты у большинства людей одинаковы, даже несмотря на очень различные результаты и жизненные достижения. На самом же деле жизнь сводится к двум главнейшим событиям – это к фактам и датам рождения и смерти. Между двумя этими событиями и датами стоит просто тире. Внутренние переживания человека остаются не зафиксированными в биографии. Они остаются таинственным содержанием этого самого тире между датами жизни и смерти.

#### Библиографический список

1. Кильчевский В.И. *Философско-семиотический анализ общественного сознания современной России*. Автореферат диссертации ... кандидата философских наук. Москва, 2007.
2. Гришковец Е.В. *Письма к Андрею. Повесть*. Москва, 2013.
3. Ортега-и-Гассет Х. *Восстание масс*. Москва, 2005.
4. Гришковец Е.В. *Сатисфакция*. Москва, 2011.

#### References

1. Kil'chevskij V.I. *Filosofsko-semioticheskij analiz obschestvennogo soznaniya sovremennoj Rossii*. Avtoreferat dissertacii ... kandidata filosofskih nauk. Moskva, 2007.
2. Grishkovec E.V. *Pis'ma k Andreyu. Povest'*. Moskva, 2013.
3. Ortega-i-Gasset H. *Vosstanie mass*. Moskva, 2005.
4. Grishkovec E.V. *Satisfakciya*. Moskva, 2011.

Статья поступила в редакцию 02.06.18

УДК 81

**Kruger E.I.**, postgraduate, Moscow State Pedagogical University (Moscow, Russia), E-mail: rusil2005@yandex.ru

**NEOLOGISMS IN MODERN AMERICAN MEDIA (USING EXAMPLES FROM “NEW YORK POST” AND “NEW YORK DAILY NEWS”).** In the article sections of newspapers are highlighted, where the process of word formation most vigorously takes place. The large volume of new words are to be describe. On the basis of a selection of materials from the online editions of the American daily newspapers New York Post and New York Daily News, it can be stipulated that neologisms appear in all spheres of life. The bulk of this study consists of a review of new words in the American press. Thus, on the basis of an analysis of daily newspapers a glance at a number of frequently used new words is presented. The article allows to conclude that the process of new word creation is characterized by its intensity and openness to all spheres of the human community. The dynamism of word creation is demonstrated through examples.

**Key words:** American mass media, Donald Trump, meaning, international and inner politics of USA, neologisms, political correctness, Russia, word-building, thematic group.

**Е.И. Крузер**, аспирант Московского педагогического государственного университета, г. Москва, E-mail: rusil2005@yandex.ru

## НЕОЛОГИЗМЫ В СОВРЕМЕННОЙ АМЕРИКАНСКОЙ ПРЕССЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ПУБЛИКАЦИЙ «NEW YORK POST» И «NEW YORK DAILY NEWS»)

В статье раскрыты разделы газет, в материалах которых наиболее активно происходит процесс словообразования. В связи с большим потоком новых слов возникает необходимость рассмотреть их и описать. Анализ материалов из интернет-изданий выпусков ежедневных американских газет New York Post и New York Daily News показывает, что неологизмы возникают во всех сферах человеческой жизни. Основное содержание исследования составляет анализ ежедневных газет, обзор новообразований в американской прессе, и взгляд на некоторые часто употребительные новые слова. Данная статья позволяет сделать вывод, что процесс образования новых слов характеризуется интенсивностью, открытостью ко всем сферам жизни человеческого общества. Благодаря примерам показана динамика процесса словообразования.

**Ключевые слова:** Американские СМИ, Дональд Трамп, значение, международная и внутренняя политика США, неологизм, неология, политкорректность, Россия, словообразование, тематическая группа.

Неологический бум, свидетелями которого мы являемся, послужил стремительному развитию определённой области лексикологии – неологии – науки о неологизмах. Одной из самых назревших проблем в данной области является определение термина «неологизм». Учёные-исследователи по-разному относятся к этой проблеме. Некоторые авторы вместо термина «неологизм» применяют термин «инновация», обосновывая тем, что в современных условиях развития языкознания данный термин по определённым причинам их не удовлетворяет [1]. Другие авторы представляют неологизм как своеобразный «продукт» когнитивно-дискурсивного освоения действительности [2]. Как отмечала В.И. Заботкина [3], человек, создавая новое слово, стремится к индивидуальности и оригинальности. Слово проходит стадии социализации и лексикализации. Слово распространяется посредниками, которые распространяют его среди масс. Это преподаватели университетов, школьные учителя, репортеры, редакторы, работники СМИ. Слово фиксируется в периодической печати.

Цель данной статьи – выделить основные тематические группы новых слов и новообразований, используемых в американских интернет изданиях New York Post и New York Daily News. Анализ корпуса данного материала позволил выделить следующие группы слов:

**Выборы президента / Трамп.** Прошедшие выборы в США дали большой пласт новой лексики и новообразований. Ниже мы затронем некоторые из них, но, пожалуй, одним из самых частотных и самых комментируемых и обсуждаемых стало *fake news*. И по мнению западных наблюдателей процесса, и по моим подсчётам данное сочетание одно из самых употребляемых за последнее время. В одной только газете NYPost за первый квартал 2018 года оно было использовано 24 раза!

*Fake news* – часто используется относительно так называемых сфабрикованных новостей, неверных, некорректных. Электронный ресурс Wikipedia даёт определение *fake news is a neologism often used to refer to fabricated news*

Trump calls CNN gun control forum “Fake News” [4].

Кроме того, *fake news* породило много новых сочетаний, как *fake news awards*, и т.д.

**Election-hacking.** Именно во время последних выборов словосочетание со значением *вмешательство в выборы* чрезвычайно часто использовалось и продолжает использоваться в свете истерии СМИ в США о вмешательстве России в выборы президента.

De Blasio to spend \$500K to prevent election hacking [5].

Why Dems will regret a probe into Russian election hacking [6].

Фамилия президента Трамп дала большое количество дериватов: Trumpocracy, Trumpism, Trump-fueled hysteria, Trump-related gossip.

Trumpocracy (the title of the book by David Frum) [7].

Появился сам электронный ресурс, чтобы встретить единомышленника, человека своих взглядов. Trump.Dating.com, Trumpsingles.com.

**Alt-right, white nationalist.** Активизировалось движение так называемых альтернативных правых. Движение правых, как правило, белых людей рабочего класса стало больше освещаться в СМИ именно благодаря популизму Дональда Трампа. Это происходит потому, что именно эта часть избирателей актуальна для действующей администрации президента США.

Substitute teacher axed after ties to alt-right exposed [8].

Among those attending were alt-right leader Richard Spencer and white nationalist Jason Kessler, the rally organizer [9].

**СМИ и интернет.** К данной группе отнесём слова, номинирующие явления в интернете.

**Online dating.** Значение – знакомиться и поддерживать отношения в сети, часто в противовес данному явлению в реальной жизни.

How online dating could bridge the racial divide [10].

**Online gamer/gaming**

Online gamer draws outrage after she admits killing a dog [11].

Gamer accused of kidnapping girl he met playing Minecraft [12].

**Troll /trolling.** Троллинг может быть как в сети, так и в реальной жизни. Под троллингом подразумевается размещение провокационных и подстрекательских сообщений, направленных на разжигание конфликтов.

Sanders: Hillary ignored warnings about Russian trolls [13].

Russia's internet trolls interfered with elections for money [14].

**Экология и природа.** К данной группе новых слов были отнесены единицы, номинирующие явления, связанные с экологией или природой.

**Fatberg** Значение этого слова – токсичные сгустки жира и влажных салфеток, которые выбрасываются в канализацию, и приводят к засорам. Это проблема канализационных систем. Эти сгустки могут быть токсичны для человека и смертельны для животных.

Repulsive “fatberg” causes sewage overflow in Baltimore [15].

London's massive “fatberg” goes from sewer to Museum [16].

**Exoplanet.** Значение этой единицы – планета, похожая на землю, и, возможно, пригодная для жизни.

Nearly 100 Earth-like “exoplanets” found outside our solar system [17].

**Технологии.** К неологизмам данной тематической группы были отнесены наименования технологий в разных областях человеческих знаний, прежде всего техники и электроники.

**Cyber-**

Выше было упомянуто сочетание *election hacking*. Это связано с тем фактом жизни, что цифровая часть жизни всё более влияет на нашу реальную жизнь. Cyber – чрезвычайно продуктивный элемент, который образует новые понятия.

Boeing allegedly hit with “Wanna Cry” cyberattack [18].

Authorities capture cyber crime gang that stole \$1.2 billion [19].

Top cyber-security official warns of Lackluster response to attacks [20].

Russian cyberspies stole sensitive US defense technology [21].

**Международные новости.** В данном разделе представлена подборка новообразований международного характера, которые отражают понятия, относящиеся к проблемам всего человечества.

Не будет преувеличением сказать, что преобразования государственного строя многих ближневосточных и северо-африканских государств в XXI веке привели к большому числу новых слов, используемых в СМИ.

**ISIS (Islamic State in Iraq and Syria)** ИГИЛ – исламское государство (террористическая организация запрещена в России). Egypt, Israel are secretly fighting against ISIS together [22].

ISIS-inspired teen tried to set off backpack bomb in school: cops [23].

Mall of America slasher says Islamic State inspired attack [24]. ISIS propaganda video shows deadly ambush on US soldiers In Niger [25].

An ISIS-loving Queens college student will spend almost two decades behind bars [26].

**Caliphate** Without Kurdish boots on the ground, we would not have made the sweeping progress achieved against the Islamic state caliphate [27].

**Arab Spring** The euphoric hopes of 2011's Arab Spring soon collapse into a long winter of blood and devastation [28].

**Красота и здоровье / Общество**

*K-beauty* – слово возникло в ответ на большой корейский косметический бум и на всё с ним связанное.

The founder of K-beauty company Peach&Lily has partnered with Barneys to build a cutting edge mask bar at two of the department store's Manhattan shops [29].

*LGB*, *transgender* Понятие *трансгендер* появилось сравнительно недавно. Ранее аббревиатура выглядела как LGB. Теперь явления смены пола стали частью общества в США.

There were glimpses of progress, in 'A Fantastic woman' which starred the transgender actress Daniela Vega [30].

Irish-Americans hold LGBT-friendly St.Patrick's Day Parade in Queens [31].

**Бизнес и экономика****Unicorn**

Новое значение данного слова – недавно запущенный бизнес-проект, стартап с капиталом, как правило, более миллиарда долларов.

Elisabeth Holmes talked up her blood-testing unicorn, which at one point boasted a valuation north of \$9 billion [32].

*Startup* Стартап – понятие, обозначающее компанию с короткой историей. Впервые упоминалось в 1976 году, но получило свое широкое распространение именно в нашем веке.

Silicon Valley wants to digitize brains in "100% fatal" process [33].

**Межличностные отношения**

Cyberbullying Кибербуллинг. Значение этого слова – форма преследования, травли, запугивания подростков и детей с помощью информационно-коммуникационных технологий.

First Lady Melania Trump hosts White House meeting with tech giants to discuss cyberbullying [34].

**Музыка**

*Rocktopia* – серия концертов, сочетающая исполнение музыки разных жанров, например, рока и классических произведений. "Rocktopia" review: rock-classical concert hits Broadway [35].

**Внешность**

*Body-shaming* – заставляя кого-либо чувствовать себя ущемлённым из-за физических недостатков.

Playboy Playmate will avoid jail time for body-shaming incident [36].

**Политкорректность**

*Undocumented alien* – (ранее) *illegal alien* – незаконный эмигрант.

*Sanctuary state/city* – штат, где местные чиновники не способствуют высылке нелегальных эмигрантов

With new year, California becomes "sanctuary state" [37].

"These are uncertain times for undocumented Californians and their families" - California Governor said [37].

Таким образом, как свидетельствуют результаты анализа, новые слова представлены такими тематическими группами, как выборы, СМИ и интернет, экология и природа, технологии, международные политические новости, красота и здоровье, бизнес и экономика, межличностные отношения, музыка, внешность, политкорректность.

Данный анализ позволяет отметить, что активное развитие процессов в разных сферах деятельности человеческого общества диктует необходимость продуцирования большого числа новообразований, новых слов.

**Библиографический список**

1. Маринова Е.В. Основные понятия и термины неологии. *Языки и профессиональные коммуникации: международная научная конференция*. 21 – 22 октября 2003. Челябинск, 2003: 243 – 247.
2. Черепанова Л.В. *Когнитивно-дискурсивное исследование новой английской лексики*. Диссертация ... кандидата филологических наук. Москва, 2001. Available at: [http://www.dissland.com/catalog/kognitivno\\_diskursivnoe\\_issledovanie\\_novoy\\_angliyskoj\\_leksiki.html](http://www.dissland.com/catalog/kognitivno_diskursivnoe_issledovanie_novoy_angliyskoj_leksiki.html)
3. Заботкина В.И. *Новая лексика*. Available at: <http://nachali.narod.ru/zabotkina.pdf>
4. Тасорин Джо. Trump calls CNN gun control forum "Fake News". *New York Post*. 2018; 22 февраля. Available at: <https://nypost.com/2018/02/22/trump-calls-cnn-gun-control-forum-fake-news/>
5. Тасорин Джо. De Blasio to spend \$500K to prevent election hacking. *New York Post*. 2018; 12 февраля. Available at: <https://nypost.com/2018/02/12/de-blasio-to-spend-500k-to-prevent-election-hacking/>
6. Crudele John. Why Dems will regret a probe into Russian election hacking. *New York Post*. 2017; 6 марта. Available at: <https://nypost.com/2017/03/06/why-dems-will-regret-a-probe-into-russian-election-hacking/>
7. Kelly Keith J. "Fire and Fury" publisher can't print copies fast enough. *New York Post*. 2018; 10 января. Available at: <https://nypost.com/2018/01/10/fire-and-fury-publisher-cant-print-copies-fast-enough/>
8. Rhett Miller J. Substitute teacher axed after ties to alt-right exposed. *New York Post*. 2018; 9 января. Available at: <https://nypost.com/2018/01/09/substitute-teacher-axed-after-ties-to-alt-right-exposed/>
9. Kochman Ben. Scores injured, one dead as car plows into protesters at white power rally. *New York Post*. 2017; 12 августа. Available at: <https://nypost.com/2017/08/12/vehicle-plows-into-counter-protesters-at-white-power-rally-in-virginia/>
10. Fottrell Quentin. How online dating could bridge the racial divide. *New York Post*. 2018; 13 февраля. Available at: <https://nypost.com/2018/02/13/how-online-dating-could-bridge-the-racial-divide/>
11. Vitale Joe. Online gamer draws outrage after she admits killing a dog. *New York Post*. 2018; 28 февраля. Available at: <https://nypost.com/2018/02/28/online-gamer-draws-outrage-after-she-admits-killing-a-dog/>
12. By Fox News. Gamer accused of kidnapping girl he met playing Minecraft. *New York Post*. 2018; 19 февраля. Available at: <https://nypost.com/2018/02/19/gamer-accused-of-kidnapping-girl-he-met-playing-minecraft/>
13. Friedrichs Bob. Sanders: Hillary ignored warnings about Russian trolls. *New York Post*. 2018; 22 февраля. Available at: <https://nypost.com/2018/02/22/bernie-hillary-had-more-info-on-russian-meddling-than-me-yet-did-nothing/>
14. Whingham Nick. News.com.au. Russia's internet trolls interfered with elections for money. *New York Post*. 2018; 5 марта. Available at: <https://nypost.com/2018/03/05/russias-internet-trolls-interfered-with-elections-for-the-money/>
15. Rhett Miller J. Repulsive "fatberg" causes sewage overflow in Baltimore. *New York Post*. 2017; 28 сентября. Available at: <https://nypost.com/2017/09/28/repulsive-fatberg-causes-sewage-overflow-in-baltimore/>
16. News.com.au London's massive "fatberg" goes from sewer to Museum. *New York Post*. 2018; 9 февраля. Available at: <https://nypost.com/2018/02/09/londons-massive-fatberg-goes-from-sewer-to-museum/>
17. Keach Sean. The Sun. Nearly 100 Earth-like "exoplanets" found outside our solar system. *New York Post*. 2018; 16 февраля. Available at: <https://nypost.com/2018/02/16/nearly-100-earth-like-exoplanets-found-outside-our-solar-system/>
18. Mullin Gemma, The Sun. Boeing allegedly hit with "WannaCry" cyberattack. *New York Post*. 2018; 29 марта. Available at: <https://nypost.com/2018/03/29/boeing-allegedly-hit-with-wannacry-cyberattack/>
19. By Associated Press. Authorities capture cyber crime gang that stole \$1.2 billion. *New York Post*. 2018; 27 марта. Available at: <https://nypost.com/2018/03/27/authorities-capture-cyber-crime-gang-that-stole-1-2-billion/>
20. Schulz Marisa. Top cyber-security official warns of Lackluster response to attacks. *New York Post*. 2018; 1 марта. Available at: <https://nypost.com/2018/03/01/top-cyber-security-official-warns-of-lackluster-response-to-attacks/>
21. By Associated Press. Russian cyberspies stole sensitive US defense technology. *New York Post*. 2018; 7 февраля. Available at: <https://nypost.com/2018/02/07/russian-cyberspies-stole-sensitive-us-defense-technology/>
22. By Post Staff Report. Egypt, Israel are secretly fighting against ISIS together. *New York Post*. 2018; 4 февраля. Available at: <https://nypost.com/2018/02/04/egypt-israel-are-secretly-fighting-against-isis-together/>
23. Musumeci Natalie. ISIS-inspired teen tried to set off backpack bomb in school:cops *New York Post*. 2018; 7 марта. Available at: <https://nypost.com/2018/03/07/isis-inspired-teen-tried-to-set-off-backpack-bomb-in-school-cops/>
24. By Associated Press. Mall of America slasher says Islamic State inspired attack. *New York Post*. 2018; 29 января. Available at: <https://nypost.com/2018/01/29/mall-of-america-slasher-says-islamic-state-inspired-attack/>
25. Eustachewich Lia. ISIS propaganda video shows deadly ambush on US soldiers in Niger. *New York Post*. 2018; 5 марта. Available at: <https://nypost.com/2018/03/05/isis-propaganda-video-shows-deadly-ambush-on-us-soldiers-in/>
26. Brown Ruth. Wannabe terrorist college student gets 20 years in prison. *New York Post*. 2018; 6 февраля. Available at: <https://nypost.com/2018/02/06/wannabe-terrorist-college-student-gets-20-years-in-prison/>
27. Peters Ralph. Don't abandon the Kurds to the 'mercies' of Turkey's tyrant. *New York Post*. 2018; 22 января. Available at: <https://nypost.com/2018/01/22/dont-abandon-the-kurds-to-the-mercies-of-turkeys-tyrant/>

28. Peters Ralph. The final act of the Syrian bloodbath. *New York Post*. 2018; 11 января. Available at: <https://nypost.com/2018/01/11/the-final-act-of-the-syrian-bloodbath/>
29. Shea Molly. Where to indulge your Korean beauty obsession. *New York Post*. 2017; 10 марта. Available at: <https://nypost.com/2017/03/10/where-to-indulge-your-korean-beauty-obsession/>
30. By Associated Press 90<sup>th</sup> Oscar dance between honoring and correcting the past. *New York Daily News*. 2018; 5 марта. Available at: <http://www.nydailynews.com/newswires/entertainment/90th-oscars-dance-honoring-correcting-article-1.3856056>
31. *New York Daily News*. 2018; 2 марта. Available at: <http://www.nydailynews.com/new-york/queens/irish-americans-hold-lgbt-friendly-st-patrick-parade-queens-article-1.3855929>
32. Dugan Kevin. SEC accuses Theranos CEO Elizabeth Holmes of "massive fraud" *New York Post*. 2017; 14 марта. Available at: <https://nypost.com/2018/03/14/sec-accuses-theranos-ceo-elizabeth-holmes-of-massive-fraud/>
33. Silicon Valley wants to digitize brains in "100% fatal" process. *NY Daily News* 2018; 15 марта. Available at: <http://www.nydailynews.com/life-style/silicon-valley-startup-digitizing-brains-100-fatal-process-article-1.3876200>
34. First Lady Melania Trump hosts White House meeting with tech giants to discuss cyberbullying. *NY Daily News* 2018; 20 марта. Available at: <http://www.nydailynews.com/news/national/melania-trump-hosts-cyberbullying-meeting-tech-giants-article-1.3886569>
35. Dziemianowicz Joe "Rocktopia" review: rock-classical concert hits Broadway. *NY Daily News*. 2018; 27 марта. Available at: <http://www.nydailynews.com/entertainment/theater-arts/rocktopia-review-rock-classical-concert-hits-broadway-article-1.3899581>
36. McCarthy Tyler, Fox News. Playboy Playmate will avoid jail time for body-shaming incident. 2018; 17 января. Available at: <https://nypost.com/2018/01/17/playboy-playmate-will-avoid-jail-time-for-body-shaming-incident/>
37. Lieu Amy, Fox News. With new year, California becomes "sanctuary state". *New York Post*. 2018; 22 января. Available at: <https://nypost.com/2018/01/02/with-new-year-california-becomes-sanctuary-state/>

## References

1. Marinova E.V. Osnovnye ponyatiya i terminy neologii. *Yazyki i professional'nye kommunikacii: mezhdunarodnaya nauchnaya konferenciya*. 21 – 22 oktyabrya 2003. Chelyabinsk, 2003: 243 – 247.
2. Cherepanova L.V. *Kognitivno-diskursivnoe issledovanie novoy anglijskoj leksiki*. Dissertaciya ... kandidata filologicheskikh nauk. Moskva, 2001. Available at: [http://www.dissland.com/catalog/kognitivno\\_diskursivnoe\\_issledovanie\\_novoy\\_anglijskoj\\_leksiki.html](http://www.dissland.com/catalog/kognitivno_diskursivnoe_issledovanie_novoy_anglijskoj_leksiki.html)
3. Zabotkina V.I. *Novaya leksika*. Available at: <http://nachali.narod.ru/zabotkina.pdf>
4. Tacopino Joe. Trump calls CNN gun control forum "Fake News". *New York Post*. 2018; 22 fevralya. Available at: <https://nypost.com/2018/02/22/trump-calls-cnn-gun-control-forum-fake-news/>
5. Tacopino Joe. De Blasio to spend \$500K to prevent election hacking. *New York Post*. 2018; 12 fevralya. Available at: <https://nypost.com/2018/02/12/de-blasio-to-spend-500k-to-prevent-election-hacking/>
6. Crudele John. Why Dems will regret a probe into Russian election hacking. *New York Post*. 2017; 6 marta. Available at: <https://nypost.com/2017/03/06/why-dems-will-regret-a-probe-into-russian-election-hacking/>
7. Kelly Keith J. "Fire and Fury" publisher can't print copies fast enough. *New York Post*. 2018; 10 yanvarya. Available at: <https://nypost.com/2018/01/10/fire-and-fury-publisher-cant-print-copies-fast-enough/>
8. Rhett Miller J. Substitute teacher axed after ties to alt-right exposed. *New York Post*. 2018; 9 yanvarya. Available at: <https://nypost.com/2018/01/09/substitute-teacher-axed-after-ties-to-alt-right-think-tank-exposed/>
9. Kochman Ben. Scores injured, one dead as car plows into protesters at white power rally. *New York Post*. 2017; 12 avgusta. Available at: <https://nypost.com/2017/08/12/vehicle-plows-into-counter-protesters-at-white-power-rally-in-virginia/>
10. Fottrell Quentin. How online dating could bridge the racial divide. *New York Post*. 2018; 13 fevralya. Available at: <https://nypost.com/2018/02/13/how-online-dating-could-bridge-the-racial-divide/>
11. Vitale Joe. Online gamer draws outrage after she admits killing a dog. *New York Post*. 2018; 28 fevralya. Available at: <https://nypost.com/2018/02/28/online-gamer-draws-outrage-after-she-admits-killing-a-dog/>
12. By Fox News. Gamer accused of kidnapping girl he met playing Minecraft. *New York Post*. 2018; 19 fevralya. Available at: <https://nypost.com/2018/02/19/gamer-accused-of-kidnapping-girl-he-met-playing-minecraft/>
13. Friedrichs Bob. Sanders: Hillary ignored warnings about Russian trolls. *New York Post*. 2018; 22 fevralya. Available at: <https://nypost.com/2018/02/22/bernie-hillary-had-more-info-on-russian-meddling-than-me-yet-did-nothing/>
14. Whingham Nick. News.com.au. Russia's internet trolls interfered with elections for money. *New York Post*. 2018; 5 marta. Available at: <https://nypost.com/2018/03/05/russias-internet-trolls-interfered-with-elections-for-the-money/>
15. Rhett Miller J. Repulsive "fatberg" causes sewage overflow in Baltimore. *New York Post*. 2017; 28 sentyabrya. Available at: <https://nypost.com/2017/09/28/repulsive-fatberg-causes-sewage-overflow-in-baltimore/>
16. News.com.au London's massive "fatberg" goes from sewer to Museum. *New York Post*. 2018; 9 fevralya. Available at: <https://nypost.com/2018/02/09/londons-massive-fatberg-goes-from-sewer-to-museum>
17. Keach Sean. The Sun. Nearly 100 Earth-like "exoplanets" found outside our solar system. *New York Post*. 2018; 16 fevralya. Available at: <https://nypost.com/2018/02/16/nearly-100-earth-like-exoplanets-found-outside-our-solar-system/>
18. Mullin Gemma, The Sun. Boeing allegedly hit with "WannaCry" cyberattack. *New York Post*. 2018; 29 marta. Available at: <https://nypost.com/2018/03/29/boeing-allegedly-hit-with-wannacry-cyberattack/>
19. By Associated Press. Authorities capture cyber crime gang that stole \$1.2 billion. *New York Post*. 2018; 27 marta. Available at: <https://nypost.com/2018/03/27/authorities-capture-cyber-crime-gang-that-stole-1-2-billion/>
20. Schulz Marisa. Top cyber-security official warns of lackluster response to attacks. *New York Post*. 2018; 1 marta. Available at: <https://nypost.com/2018/03/01/top-cyber-security-official-warns-of-lackluster-response-to-attacks/>
21. By Associated Press, Russian cyberspies stole sensitive US defense technology. *New York Post*. 2018; 7 fevralya. Available at: <https://nypost.com/2018/02/07/russian-cyberspies-stole-sensitive-us-defense-technology/>
22. By Post Staff Report. Egypt, Israel are secretly fighting against ISIS together. *New York Post*. 2018; 4 fevralya. Available at: <https://nypost.com/2018/02/04/egypt-israel-are-secretly-fighting-against-isis-together/>
23. Musumeci Natalie. ISIS-inspired teen tried to set off backpack bomb in school:cops *New York Post*. 2018; 7 marta. Available at: <https://nypost.com/2018/03/07/isis-inspired-teen-tried-to-set-off-backpack-bomb-in-school-cops/>
24. By Associated Press. Mall of America slasher says Islamic State inspired attack. *New York Post*. 2018; 29 yanvarya. Available at: <https://nypost.com/2018/01/29/mall-of-america-slasher-says-islamic-state-inspired-attack/>
25. Eustachewich Lia. ISIS propaganda video shows deadly ambush on US soldiers In Niger. *New York Post*. 2018; 5 marta. Available at: <https://nypost.com/2018/03/05/isis-propaganda-video-shows-deadly-ambush-on-us-soldiers-in/>
26. Brown Ruth. Wannabe terrorist college student gets 20 years in prison. *New York Post*. 2018; 6 fevralya. Available at: <https://nypost.com/2018/02/06/wannabe-terrorist-college-student-gets-20-years-in-prison/>
27. Peters Ralph. Don't abandon the Kurds to the 'mercies' of Turkey's tyrant. *New York Post*. 2018; 22 yanvarya. Available at: <https://nypost.com/2018/01/22/dont-abandon-the-kurds-to-the-mercies-of-turkeys-tyrant/>
28. Peters Ralph. The final act of the Syrian bloodbath. *New York Post*. 2018; 11 yanvarya. Available at: <https://nypost.com/2018/01/11/the-final-act-of-the-syrian-bloodbath/>
29. Shea Molly. Where to indulge your Korean beauty obsession. *New York Post*. 2017; 10 marta. Available at: <https://nypost.com/2017/03/10/where-to-indulge-your-korean-beauty-obsession/>
30. By Associated Press 90<sup>th</sup> Oscar dance between honoring and correcting the past. *New York Daily News*. 2018; 5 marta. Available at: <http://www.nydailynews.com/newswires/entertainment/90th-oscars-dance-honoring-correcting-article-1.3856056>
31. *New York Daily News*. 2018; 2 marta. Available at: <http://www.nydailynews.com/new-york/queens/irish-americans-hold-lgbt-friendly-st-patrick-parade-queens-article-1.3855929>
32. Dugan Kevin. SEC accuses Theranos CEO Elizabeth Holmes of "massive fraud" *New York Post*. 2017; 14 marta. Available at: <https://nypost.com/2018/03/14/sec-accuses-theranos-ceo-elizabeth-holmes-of-massive-fraud/>
33. Silicon Valley wants to digitize brains in "100% fatal" process. *NY Daily News* 2018; 15 marta. Available at: <http://www.nydailynews.com/life-style/silicon-valley-startup-digitizing-brains-100-fatal-process-article-1.3876200>

34. First Lady Melania Trump hosts White House meeting with tech giants to discuss cyberbullying. *NY Daily News* 2018; 20 marta. Available at: <http://www.nydailynews.com/news/national/melania-trump-hosts-cyberbullying-meeting-tech-giants-article-1.3886569>
35. Dziemianowicz Joe "Rocktopia" review: rock-classical concert hits Broadway. *NY Daily News*. 2018; 27 marta. Available at: <http://www.nydailynews.com/entertainment/theater-arts/rocktopia-review-rock-classical-concert-hits-broadway-article-1.3899581>
36. McCarthy Tyler, Fox News. Playboy Playmate will avoid jail time for body-shaming incident. 2018; 17 yanvarya. Available at: <https://nypost.com/2018/01/17/playboy-playmate-will-avoid-jail-time-for-body-shaming-incident/>
37. Lieu Amy, Fox News. With new year, California becomes "sanctuary state". *New York Post*. 2018; 22 yanvarya. Available at: <https://nypost.com/2018/01/02/with-new-year-california-becomes-sanctuary-state/>

*Статья поступила в редакцию 21.05.18*

УДК 81

**Aghayev D.**, doctoral postgraduate, Azerbaijan University of Language (Baku, Azerbaijan), E-mail: [Deyanet089@gmail.com](mailto:Deyanet089@gmail.com)

**THE INFLUENCES OF ENGLISH INTO AZERBAIJANI DURING GLOBALIZATION.** Globalization has become a popular theme in various fields of study. It is mentioned about not only in the context of science or technology but also in the deepest structure of the societies both in the developed countries and developing countries. One of those fields is linguistics. Today many sociologists and linguists from different countries, especially the official languages of which are not English investigate their mother tongue or official language to detect if they have been undergone by the influences of English as English has become a global language. Azerbaijani which is the official language of the Azerbaijan Republic has witnessed these influences lately after restoring its independence.

**Key words:** globalization, linguistics, English, Azerbaijani, influences.

*Д. Агаев, докторант, каф. английской лексикологии, Университет языков, Азербайджан, г. Баку, E-mail: Deyanet089@gmail.com*

## ВЛИЯНИЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА НА АЗЕРБАЙДЖАНСКИЙ ЯЗЫК ВО ВРЕМЯ ГЛОБАЛИЗАЦИИ

Глобализация стала популярной темой в различных областях обучения. Об этом говорят не только в контексте науки или техники, но и в самой глубокой структуре обществ как в развитых странах, так и в развивающихся странах. Одним из таких полей является лингвистика. Сегодня многие социологи и лингвисты из разных стран, особенно официальные языки, которых не являются англичанами, исследуют свой родной язык или официальный язык, чтобы определить, были ли они подвергнуты влиянию английского языка, поскольку английский стал глобальным языком. Азербайджанский язык, который является официальным языком Азербайджанской Республики, стал свидетелем этих влияний в последнее время после восстановления его независимости.

**Ключевые слова:** глобализация, лингвистика, английский язык, азербайджанский язык, влияния.

### I. Globalization

As the meaning of the process 'globalization', the word has also spread all over the world regardless whether the area has joined to the process or not. That means this term is being spoken everywhere. In the result, the process has begun more or less in all the points of the world. Actually, the world itself is global geographically. We have just one planet that we have been located in. So the positive and negative processes happen in one area definitely make traces for the other areas. Beginning from the recent century we have come across the slogans 'Protect our nature', 'Protect the Earth', 'don't waste the water', 'don't pollute the air', etc. These challenges are aimed to save the Earth where we all have been living. Among these challenges there are some more to make peace, to avoid the wars, for example, 'Love your neighbor' urge you not to make any quarrels, wars, or anything negatively. Certainly, these challenges are global.

The process of globalization is investigated throughout the world, as well as in Azerbaijan. Some of the scholars such as R. Mehdiyev, R. Aslanova, N. Valiyeva have investigated the notion. While R. Mehdiyev approached the theme on the coordination with philosophy, R. Aslanova with culturology, N. Valiyeva showed the relation between globalization and linguistics. As well as other scholars from different countries R. Mehdiyev also considers the roots of globalization as the international financial (monetary) system of Bretton-Woods (located in New Hampshire, the USA) established in 1944 [1, p. 126]. R. Aslanova states that globalization can't create unique culture while each individual person has got his own genotype and logical progress. So, one can claim the mutual influences among the cultures while talking about globalization. Here the main things are the mutual influences, communication, dialogs and etc. among different cultures [2, p. 21]. Actually, because as a term the notion is quite new, so the multiple research works are also missing in Azerbaijan and in the local language.

The process means to cover the whole world. So how it happens in Azerbaijan, according to N. Valiyeva, in modern period means of mass media are very important and essential. By bringing the letters and calls by readers, listeners and viewers to the practice of the editorial of the mass media it was possible to determine the type of

mutually directed communication [3, p.50]. Every day we see what happens in other countries in daily life broadcasted in the TV programs of news, sport, music, animal, quiz, cartoon, movie and etc. So, globalization comes in every country firstly by the mass media. Then we surf on the web, sign up in the social networks, getting friends from foreign countries, log in, furthermore, chat with foreigners, calling them on the net and so on, this is the second biggest way of spreading globalization.

### II. The spread of English

We distinguish international and global languages. All international languages are improving and leading to becoming global languages. So global languages are the peak spread of languages. It is already a century that English has become a global language. D. Crystal distinguishes 75 countries and other dependencies where English is used as L1 (first language) or L2 (second language). From the table we see the figures indicating the numbers of total L1 (1,828,442,800) and L2 (97,841,450) users [4, p.109]. Though the figures are concerning the year 1990, it still covers the same countries. Besides the list of countries in the table there are additional countries which the English language has spread not officially, but globally.

The history of the spread of English in Azerbaijan is taken to start since XIX century. During those times, then in the ADR (Azerbaijan Democratic Republic) and after the Soviet Empire established English was not as popular as other foreign languages such as French, for instance. Persian, Arabian and Russian were not considered as foreign languages for some reasons. Persian was used in literature and there was some proximity to the two nations: Azerbaijanis and Persians. Arabian was used as a language of religion. Its scripture was close to Persian. They were so similar that even today, while speaking about the borrowings in the word stock of the Azerbaijani language, the two languages – Persian and Arabian are taken as one, like Arabian-Persian. Finally, Russian was used as an imperial, official language. Even today there are a vast majority of people living in Azerbaijan who either can write, speak or at least read in Russian. So, after the 3<sup>rd</sup> decade of the 20<sup>th</sup> century, there were attempts to study English at an academic level. Azerbaijan Pedagogical Institute of Foreign Languages was meant to cover all the important